



軽井沢万平ホテルの珈琲のこのうへもなく美味なりしこと 竹浦道子

FM軽井沢 ブルースパワ 77.5MHz 7/15・29 23時30分～

北欧家具、照明のネットセール 暮らしのデザイン工房 こぶしざわ TEL:0267-46-0017

### 木のある暮らしをもっと楽しむ 日曜大工に最適な水性木材用塗料ガードラックアクアのペイントモニターを募集しています



アクア3.5Kg 全てバケで塗装中 ▲見本：中軽井沢郵便局さまブラック

〒108-0074 東京都港区高輪3-24-18 高輪エンパイヤビル4階 (担当:岩尾) 和信化学工業株式会社 TEL: 03-5447-6711 FAX: 03-5447-6715 ※応募はハガキで。8月8日締切です。

ガードラックアクアの塗料モニターを3名募集しています。これからDIYでペイントを始める方に、好きな色を1リブレセントさせていただけます。ガードラックアクアは1回塗りで優れた着色力があるので、ウッドデッキや木造外壁などのメンテナンスに最適な塗料です。防虫、防腐、防カビ成分をマイクロカプセル化しており、薬剤効果が持続します。また、直接薬剤に触れることがないので安心してお使いいただけます。水性塗料なので、水で洗えるだけでなく、においもほとんどありません。

ハケとカッターと塗料のみ。塗装のコツは使用前に缶をよく振ることと、木目に沿って塗装することです。ウッドデッキやログハウスを塗り替える際は、塗装前に研磨を行うと塗料と木材の密着が良くなり、木目が長持ちします。色が薄くなった塗り塗料が剥がれてきたりした場合など、3年を目安に塗り替えをすることをお勧めします。

塗料のモニターにご協力いただける方は、ご希望の色とどんなものをご希望したいかをご連絡下さい。応募者多数の場合は抽選とし、当選者の方のみご連絡致します。(使用後の感想を簡単なレポートを願っています。)

### 2016年開催予定の G8サミットを軽井沢へ

## 軽井沢 町の話題

### いろいろ

■6月28日(土) 10時、風越公園に通年型の新しい「総合体育館」が完成、関係者ら約150人が出席して、竣工式が行われた。

軽井沢町新築地の風越公園に完成した通年型の新しい「総合体育館」の竣工式が6月28日、町や町議会、建設関係者ら約150人が出席し行われた。藤巻町長は「スポーツやレクリエーションの拠点として、国際交流や地域のコミュニティづくり役に立てたい」と挨拶した。オープンは7月1日、指定管理者は「風越パークオーパレクション」。

体育館の外観のイメージは豊かな緑を生かした、森の体育館。樹木の高さと同程度の20m以下に抑え、周辺の景観にも配慮し、デザインはカーリング棟のアイスパークとの一体感を追求した。

省エネ・再生エネを活用し、照明器具は全てLED化、自家発電装置や防災備蓄倉庫も整備した。

体育館は敷地面積が87,500㎡、建築面積が3,200㎡、延床面積が6,900㎡。鉄骨造り・一部鉄筋コンクリート、地下1階、地上2階の3層構造。

1階メインアリーナ(2,132㎡)はバレーボールなら3面、バスケットなら2面、バドミントンなら8面、ハンドボールなら1面が取れる広さ。2階に1周が200mのランニングコース(終日無料)や、426席の観戦席も設置した。

地下の電動収納式畳の柔・剣道場(国際規格)2面は、リモコン一つの簡単操作。エアロビクスや社交ダンス、卓球も楽しめるスタジオも併設した。建設事業費は18億8000万円。一般財源に町債、社会資本整備総合交付金を充てた。

体育館の利用は午前9時～午後10時、休館日は12月31日及び1月1日。建設中からの高い人気を反映し、利用者の予約状況は土・日曜日を中心に順調に埋まってきている。問い合わせは、0267-48-0077(総合体育館)へ。

式典の最後には、バレーボールのファーストサーブ&レシーブのデモンストレーションが行われた






## 金沢

古都金沢の伝統文化にふれる日。加賀百万石の伝統と文化を今も受け継ぐ古都金沢の魅力にふれてみませんか。金沢の芸能から名産品、伝統工芸まで金沢の文化をたっぷり楽しめる3日間です。

金沢の食と伝統文化キャンペーン 加賀百万石の贅

日時/平成26年8月9日(土)10日(日)11日(月) 場所/軽井沢プリンスホテル ウェスト

古都金沢の魅力にふれる。 **ディナーショー【金沢の贅】** 1名さま ¥20,000

日時 8月9日(土) 5:00PM. 受付開始 【ショー】6:30PM.~7:15PM. 【ディナー】7:20PM.~8:45PM. 会場 軽井沢プリンスホテル ウェスト メインバンケットホール長野

ディナーメニュー

- 金時草のお浸し さざえと加賀太きゅうりの酢味噌和え
- お造り盛り合わせ(鮭/真鯛/いか)
- 原木しいたけ入りムースをまとったスキの白ワイン煮
- 冷やし鉢 ●巻き鯛飯 めった汁
- 牛フィレ肉の洋風冷製煮仕立て コンソメ風味
- 能登大納言入り抹茶ムース仕立て etc.

金沢芸妓の舞 石川出身の演奏家ユニット

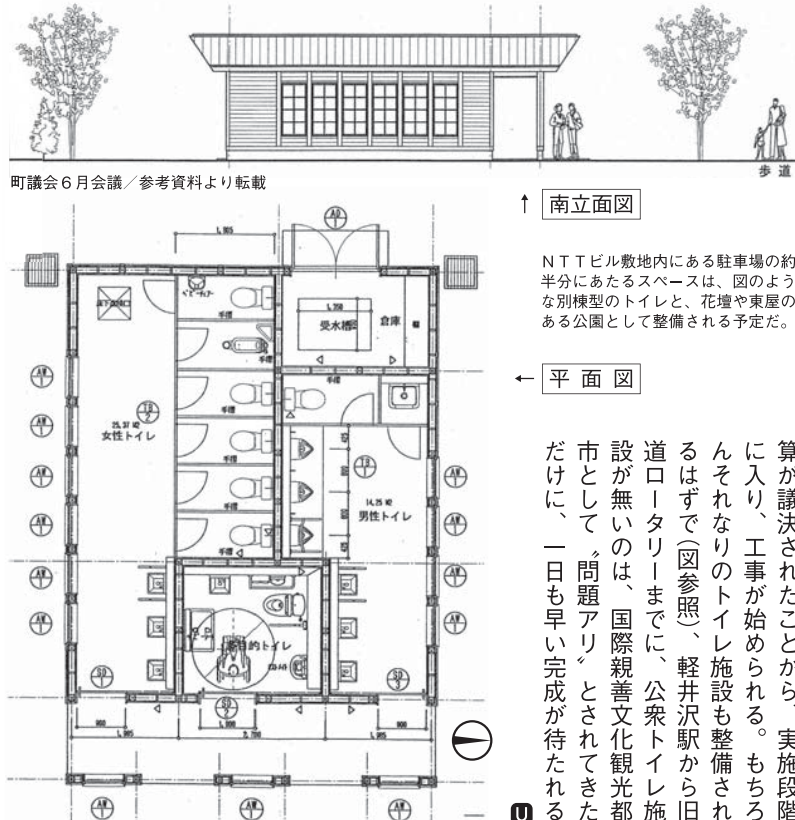
金沢の伝統工芸ワークショップ 参加費500円より

8月10日(日)・11日(月) 会場:軽井沢プリンスホテル ウェスト 宴会場千曲

- 1 和菓子作り体験
- 2 金箔貼り体験
- 3 加賀蒔絵体験
- 4 加賀友禅体験
- 5 加賀毛針体験
- 6 加賀象嵌体験

軽井沢プリンスホテル TEL:0267-42-1111

町議会6月会議/参考資料より転載



NTTビル敷地内にある駐車場の約半分にあたるスペースは、図のような別棟型のトイレと、花壇や東屋のある公園として整備される予定だ。

町議会6月会議/参考資料より転載

6月5日から始まった6月議会は、議案第56号「(仮) 観光振興センタービル改修工事請負工事契約の締結について」を議決した。

①工事名/平成26年度(仮) 観光振興センタービル改修工事②工事場所/NTTビル・北佐久郡軽井沢町大字軽井沢③工期/自・平成26年6月

軽井沢本通り沿いで営業していたNTTのビルを、町が借り受け、仮称「観光振興センター」として改修/利用する計画が、6月議会でその予算が議決されたことから、実施段階に入り、工事が始められる。もちろんそれなりのトイレ施設も整備されるはずで(図参照)、軽井沢駅から旧道口ターミナルまで、公共交通機関が利用しやすいのは、国際親善文化観光都市として、問題アリ」とされてきただけに、一日も早い完成が待たれる。

月軽井沢町議会議決の日(6月20日) 至・平成27年3月20日④請負代金額/1億584万円⑤受注者/軽井沢町大字長倉2381番地1・第一建設株式会社関口和生

二重あぶた 眼瞼下垂 目頭切開 目の上下の脂肪除去・たるみ 鼻を高く 鼻の穴を小さく 斜鼻 鼻骨削り 鼻尖形成 鼻翼縮小 鼻の異物除去 小鼻縮小 わし鼻 唇を厚く・薄く 歯ぐきの修正 アゴ・エラ・頬骨削り 頬こけの修正 二重アゴ ヤケド跡修正 ニキビ跡除去 ホクロ除去 イレシミ除去 シミ・イボ除去 赤ら顔 傷痕形成 医療レーザー

※借金お断り

脂肪吸引(頬・二重アゴ・全身) 腫瘍のたまり取り ワキガ・多汗症 顔・首・アゴのシワ・たるみ 鼻唇溝・法令線・眉間のシワ 豊胸 乳頭・乳輪縮小 下垂乳房 乳房縮小 陥没乳頭 乳房再建 豊胸バッグ入れ替え・除去 耳・耳たぶ形成 ヘソ形成 変位唇修正 指・手足の奇形

確かな技術で シワたるみを解決

若い頃のように肌に自然なハリが戻り、フェイスラインや口角が下がった口元、アゴのたるみ、首のシワまでをスッキリさせる。今人気のリフトアップ治療法をおすすめしています。その他にも、気になる法令線のシワには、ヒアルロン酸を注入することで手軽に解決する方法がございます。お忙しい貴女に、手軽さがおすすめの治療法です。

ご好評につき シワ取り ヒアルロン酸(1cc) 54,000円

形成外科・美容外科 美容皮膚科・泌尿器科 **高崎中央クリニック** 群馬県高崎市松物町162 信濃ビル5F 高崎駅西口より徒歩5分 長野県からお越しの方 交通費支給致します

受付相談 ☎0120-360-830 (携帯・PHS対応) 若返り専用 http://wakagaeri.takasaki-c.net/ 携帯サイト http://www.takasaki-c.net/m/ ●つながらにくい時はTEL.027-326-1600 ●診療時間 AM9:30~PM8:00 ●完全予約制 ●医療クレジット可 ●専用IP有 ●年中無休

## ObSounds Restaurant & Bar

イタリア料理 La pace ラ・パチェ

7月12日(土)オープン!

ジャズを聴きながら本格イタリアンをご堪能ください

東京西麻布で修業したシェフが作る、高原野菜をふんだんに使用した本格イタリア料理が楽しめます。お客様の目の前で焼き上げる絶品の肉料理はソムリエお薦めのワインとともに。週末は東京・軽井沢で活躍中のジャズバンド「オブサンス」の生演奏を聴きながら、素敵な軽井沢時間をお過ごしください。

http://obsounds.com/karuzawa 軽井沢 オブサンス 検索

〒389-0111 軽井沢町長倉503-1 (軽井沢ログホテル塩沢の森前) OPEN 11:30~14:30 / 17:00~23:00 夏期無休 駐車場完備

2014年夏保存版

軽井沢大賀ホール

コンサートスケジュール



7月13日(日)〜8月11日(月) 軽井沢大賀ホールコンサートスケジュール

7月13日(日) 17時30分開演
オプサンズ・ジャズ・オーケストラ
夏の軽井沢を賑わす、ジャズとマジックのコラボレーションライブ!!

☆全席自由一般2千円・中学生以下千円
http://www.obsounds.jp/

7月18日(金) 18時30分開演
東日本大震災復興支援
チャリティコンサート「ソノリサイト」

7月19日(土) 18時30分開演
20日(日) 16時30分開演
TOSHIKI KADOMATSU Performance 2014 "Tipod V"

☆全席指定椅子席・合唱席/2階立見席とも売り切れ

7月21日(月祝) 17時開演
横山幸雄ピアノコンサート
ピアノ&バレエ リストを舞う

7月27日(日) 13時開演
第3回軽井沢ジャズ・フェスティバル

7月30日(水) 15時開演
学習院弦楽同好会
第3回発表演奏会 in 軽井沢

7月31日(木) 14時開演
西東京男声合唱団アンサンブル・ステラ

8月1日(金) 17時30分開演
アンドレ・アンリX加納尚樹
トランペットデュオコンサート

8月2日(土) 14時〜17時
軽井沢中学校吹奏楽部/パート別公開クニック:入場無料・見学歓迎

8月3日(日) 14時開演
オペラ歌手の休日II
ウィーンからの風

8月8日(金) 17時開演
ピアノジョイントリサイタル
句のピアノニスト2人を聴く

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン



7月26日/27日 KARUIZAWA OIIGA HALL
軽井沢ジャズ・フェスティバル
2014年7月26日(土) 7月27日(日) 軽井沢大賀ホール



2014年7月31日(木)
軽井沢 大賀ホール
アンサンブル・ステラ

8月1日(金) 17時30分開演
アンドレ・アンリX加納尚樹
トランペットデュオコンサート

8月2日(土) 14時〜17時
軽井沢中学校吹奏楽部/パート別公開クニック:入場無料・見学歓迎

8月3日(日) 14時開演
オペラ歌手の休日II
ウィーンからの風

8月8日(金) 17時開演
ピアノジョイントリサイタル
句のピアノニスト2人を聴く

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月7日(木) 17時開演
3人のテノールリサイタル
今をときめく美声の競演

8月9日(土) 18時開演
軽井沢 夏の宵の狂言

8月11日(月) 18時開演
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢
ヴィルトゥオーゾ 5人の響演

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン

8月11日(月) 10時〜&12時30分
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢公開レッスン



8月11日(月) 18時開演
Y.E.K.夏の弦楽アンサンブル
アカデミー in 軽井沢
ヴィルトゥオーゾ 5人の響演

群馬交響楽団のメンバーによる弦楽四重奏アンサンブル

音楽芸術の不滅の遺産〜ベートーヴェン弦楽四重奏の世界〜

2014 8/21(木) 14:45開演
14:15開館 軽井沢紀之鳥ホール

1 弦楽四重奏曲 第16番
へ長調 op.135

2 弦楽四重奏曲 第12番
変ホ長調 op.127



《定員45名》ご招待します
7月13日(日) 13時より(電話のみにて)
お申込み受付/定員になり次第終了します
TEL:080-1142-8974 池田 または:080-1127-9560
主催:軽井沢紀之鳥ホール 後援:軽井沢町教育委員会
〒389-0102 長野県北佐久郡軽井沢町軽井沢1323-1347
※駐車場がございませんので、公共交通機関をご利用ください
■町内循環バス 東部小学校入口バス停下車、徒歩5分
■軽井沢駅徒歩13分...国道18号南ヶ丘陸橋手前を右折
松葉タクシー 0267-42-2181 第一交通 0267-42-2221

町の話いろいろ

待ちぼうけ夏霧の町のカフェテラス  
中村クミ子

2014年夏 保存版

カワラナデシコ  
マツムシソウとユウスゲ  
軽井沢 町の話いろいろ

■軽井沢町追分の広大な里山で、自然体験の「理想郷」づくりが完成。ウオーキング・森林浴セラピー・アウトドア体験・ハーブ園・ハワイアンフラ・樹木想(ペット園)をコーディネート

■NPO法人「リフレッシュユガーデン軽井沢」が軽井沢町追分の約4ha(1万3千坪)の森林で計画・整備するウオーキング・森林浴セラピー・アウトドア・ハーブ園・ハワイアンフラ・樹木想(ペット園)の多目的利用が可能な野外施設の全容が、ほぼ完成した。運営・管理はサポーター(オーナー)による会員制。

施設の場所は、しなの鉄道が走る信濃追分駅南の森林。距離は駅から約1.2km、徒歩で約15分と近場。倉賀橋側の県道借宿小諸線から東南に約500m入った付近。山道に点在する追分の別荘を抜け、レタス畑が一面に広がる御代田町境の位置。

施設全体の地なりは、起伏に富んだ溪谷の斜面。入口から曲がりくねった通り道が迷路のように続いている。東方に水音が聞こえる浅間山源流の小川が流れ、下流は一級河川の湯川に通じる。樹木や草花、野生動物・野鳥・昆虫が自然のまま棲息する絶好の楽園。生物多様性の宝庫ともいえる。

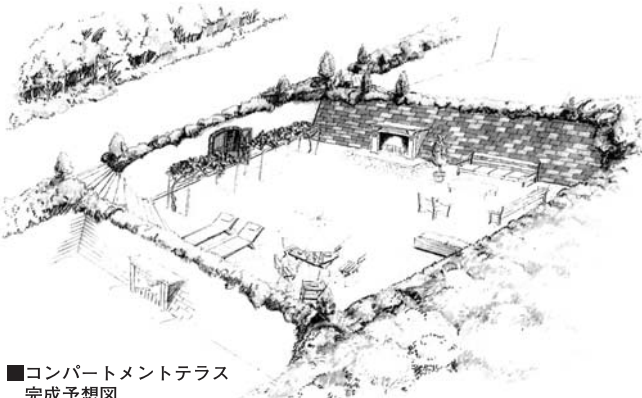
理事長の田所義朗さん(82)が10年前から中古の重機(ユンボ)を購入し、他人の手を借りず1人で造成作業に取り組んできた。田所さんは「交流と癒しを求めて訪れた1人ひとりが、豊かな自然の恵みを体で感じてほしい。ここを永遠に残したい」と話した。田所さんは神戸市の出身。現役時代は関西でファッション関係の事業者。横浜市のテニスクラブの経営を経て、知人の紹介で用地を取得し、移住した。施設内に居を構え



理事長の田所義朗さん



天然芝のハワイアンフラコート



■コンパートメントテラス完成予想図

自分たちの「城」であるテラス完成は、1チーム5人編成。1区画は約百坪。最多で50カ所程度は設置できる収容力。体験実習を基本に、技術者が設計・工事・木工・塗装・造園まで指導する。期間は4月〜11月。曜日は土・日曜日、時間は9時〜17時。昼食・飲み物は無料提供。出席はポイント制で、土・日曜日それぞれ2分の1ポイント、合計12ポイントで「終了証」を発行。受証者は準会員として、敷地内のイベント等に

無料招待される。完成後のテラスでは、ハーブ園で栽培体験のガーデニング、石窯で焼くパン・ピッツアのベーキングやクッキーの焼き菓子作り、肉や魚を丸焼きするパイ料理のクッキングが味わえる。今後、親子の触れ合いや親しい仲間の交流、交歓の場として活用し、飯ごう炊きさん・テント生活・キャンプファイヤー・木工教室・ツリーハウスも実現し「ここに、ロハス(LOHAS)的コミュニティが生まれることを期待したい」(田所さん)と夢が膨らむ。

また、本格的なフラ(ダンス)教室「プアメリエ・フラ追分本部」(指導者 千恒代さん)も併設し、敷地内に点在する天然芝のハワイアンフラコートで、貸衣装付きの体験レッスンもできる。自然散策や踊りの後は、ハーブ湯の「足湯」で温まり、希望者には資格者による香り癒しの「オーラソーマ」(要予約)の施術も用意される。

なお、長年飼った犬や猫を安置する「ペット園」もある。ポプラ・楓・山桜・こぶしを植樹する「樹木想」のエリアは、愛したペットとの思い出をつなげる聖地になりそう。施設の運営・管理は、参加会員の自主性、責任性に委ねる方向。会員の参加費は入会金、年会費がそれぞれ1万円、計2万円。見学会など内容の問い合わせは、軽井沢町追分1041-1 NPO法人「リフレッシュユガーデン軽井沢」☎090・1888・4026(田所さん)へ。

【DIY型】Do It Yourselfの頭文字。直訳は、あなたが自分自身でそれをやりなさい、という意味。自分で作った充実感や達成感が得られるメリットがある。日曜大工でよく使われる。

訪れたゲストの方々、思わず深呼吸したくなるような、初めて心の底からリラックスすることを許されるようなウェディング。

PART 2

RUSTIC WEDDING  
(ラスティック・ウェディング)  
POINT MAKERS INC

人生の中で最高であるべき瞬間だからこそ、かけがえのない大切な人たちを、季節の恵みでもてなす。他には何もいらぬ。集まることの本質を大切に。それが、私たちの考える「RUSTIC WEDDING」。



POINT MAKERS INC.  
TEL:0120-131-775  
mobile:090-3694-3777  
http://www.rustic-wedding.net/  
〒389-0104 軽井沢町軽井沢東3-1

春の新緑や花々、夏の木陰、さわやかな風、小川のせせらぎ。秋の紅葉や、桂の木の甘い香り、自然の中に溶け込みながら時間も忘れ、懐かしい思い出にふけったり、あるいは未来の夢を語ったり。

千ヶ滝西区分館より  
遊びで知識がよく身につく「第9回せせらぎ文庫フェスタ」千ヶ滝西区分館にて  
東京でもあり得ない贅沢な講師陣が揃う「第9回せせらぎ文庫フェスタ」(千ヶ滝西区分館主催)が7月19日(土)、20日(日)、21日(祝)の3日間、千ヶ滝西区分館で開催される。時間は午前の部10時〜12時、折り返し12時15分〜13時45分、午後の部14時〜16時30分。費用は1回あたり子ども300円、大人500円。子どもも併当300円(要予約)。内容は次の通り。  
①子どもの読み聞かせ。「アメリカからきた魔女」で知られる児童文学者滝本つみき氏、第1回からお馴染みの絵本作家かんなりまさこ氏、詩人岩佐敏子氏、英文学者グレース宮田氏、お話ファゴット杉山恵子氏ら、そうそうたる顔ぶれ。  
②折り紙。折り紙作家刈田すみ子氏。魚が泳いだり犬がしゃべる、工夫を凝らした作品を作る。  
③面白理科実験。ジニアス円谷氏(元東京学芸大付属竹早小教諭)。お日様で作るポップコーンやどんぐりクッキーはポップコーン谷氏(小児栄養学教授)。2人はご夫婦。  
④伊能忠敬の地図・社会科体験。歴史カルタはマイティ松井聰氏(市川小教頭) 写真は昨年の風景。講師陣を囲んで、花の軽井沢人生を語る大人のための「はなそう会」も開かれる。会費1人800円、軽食・飲み物付き(要予約)。  
同フェスタは、国際子ども文庫の代表の小林悠紀子さんが「子どもを本の世界に取り戻すには、大人が本を読まなければ子どもも本を読まない」と考え、ジジババ、パパママ、コドモの三世代文庫の「せせらぎ文庫」を開き、読書会を開設し、スタートした。現在、本棚にはジャンルを問わず約2千6百冊を収蔵する。問い合わせは☎090・9353・6096(荒木真志さん)、又は☎090・4427・1170(小林悠紀子さん)へ。

住宅の寿命から、見た目の印象、気持ちまで  
色で変わる。色彩工房のリフォーム  
地球上にあるものは、すべて色があります。山や空などの自然、私たち人間だって色=個性があります。そして車や服などあらゆる場面で「色」を選びます。色が生活を楽しくさせてくれるからです。家においても同じです。地域の景観や環境、その人の個性やライフスタイルに応じた「家」の色を私たちがご提案します。家を「あなた色」に変えてみませんか?  
住宅の壁の塗り替えはお任せください。  
色彩工房は、住宅の塗り替えだけでなくエコリフォームなどあらゆるリフォームを手掛けています。  
■軽井沢町のリフォーム補助金制度をご利用できます(※別荘は対象外)  
株式会社 色彩工房 本社 小諸市塩野1685-1 E-mail: info@uchipen.co.jp  
内堀塗装 軽井沢店 北佐久郡軽井沢町長倉18-131 (R18号・南軽井沢交差点より北へすぐ)

DIYや日曜大工初心者に最適  
水性木材保護塗料  
ガードラック  
木のある暮らしをもっと楽しむ  
※軽井沢バイパス・ケーヨーD2店でお求めいただけます。  
お問い合わせは 和信化学工業株式会社 TEL 0748-53-1966  
お客センター FAX 0748-53-1941  
情報満載のガードラックホームページに今すぐアクセス!  
ガードラック 検索 または http://guardlac.jp/

★地元で10余年 買取は信用ある骨董さくらいで 不用品買います  
美術品・象牙・着物・帯留め・絵画・茶道具・掛け軸・アクセサリ...  
◎高価買取 ◎無料鑑定  
●夜間取引も承ります(時間は要相談)  
●出張無料 ●お見積り承ります  
●秘密厳守 ●誠実買入  
●こんな物は...と思ってるものが思わぬ価値がある場合がございます。  
お気軽にご連絡下さいませ。  
骨董さくらいの軽井沢店 Tel. 090-8313-7869  
〒389-0102 軽井沢町軽井沢484-8 中部電力前

旧軽だより

# 避暑地軽井沢商売あれこれ

## 第2回 柳澤 廣

### 不定期連載・第120号(2013年8月9日発行)より続く/公民館旧軽井沢分館報より転載

軽井沢で外国人が別荘生活を始めた頃、まず、欠かせないものとして、は生鮮食品と主食であるパンの入手であった。そこで彼らは食生活で一番大切なパンはそれぞれの別荘で自分たちで焼いていた。そんな時、日本人で最初に職業としてパン屋を始めたのは追分の素封家袖山万蔵であった。袖山は明治二十三年(一八九〇)七月、碓氷峠の鉄道トンネル工事に従事する人々を相手に軽井沢駅前で山屋商店を開業、饅頭の販売を始めた。その後、愛宕山の宣教師チャペルの別荘へ通っていたが、ある日、パン作りを奨められて本格的にこれを焼くことを思い立ち、チャペルから作り方を習った。当初は食パンが二、三本焼けるほどの小さな釜をつくり、失敗を繰り返しながら何度も焼いた。そして明治二十八年(一九〇五)山屋パン店を開業した。その店には食パン三十本ほどが焼ける石釜を二基備えた。当時は一斤が七銭で、外国人避暑客相手に旧軽井沢から三笠方面の別荘を軒並み売って歩いたという。また、軽井沢駅で饅頭といっしょにあんパンを売った。以後、山屋のパンは外国人にも好評で、当時の広告には「軽井沢に滞在する三千余の外人に供給するパンを製造している店」とあるほどであった。(軽井沢町誌民俗編)

明治四十三年(一九〇九)山屋パン店は旧軽井沢に出店、パンを焼く石釜の礎材もそれに最適といわれる石を千葉県から取り寄せて造り優れた腕前の職人にも恵まれて販路は拡大、さらにキリンビールと提携、地域の代理店として酒類の販売も手がけた。そして山屋商店二代目米吉の娘イチは追分宿脇本陣の長男で八十二銀行に勤めていた小川武夫と結婚、小川が山屋パン店を継いで商売はなお一層繁盛していった。因みに作家堀辰雄にも愛用された店でもあった。時は移り、忌まわしい戦争も終わった。昭和三十年(一九五五)、当時軽井沢中学の教師であった小川慶喜は請われて武夫の娘園枝と結婚、山屋パン店を引き継ぎ、戦後の混乱期や高度経済成長期をしっかりと店の運営に係り、今日を築いている。さらに、慶喜は学識と人徳をか

れ、区長をはじめ地域の公職を歴任、旧軽井沢の発展に尽力した。いまでも「山屋の先生」との敬称で慕われ、元氣旺盛である。

また、軽井沢駅前の山屋商店当主袖山卓也も郷土愛旺盛で、先祖万蔵の進取の気性をうけ継ぎ、町議会議員として町政に参加、議長まで務めて町づくりに貢献している。

旧軽井沢商店街の中ほどに行列のできるほど評判が良い二軒のパン屋が向かい合って営業している。フランスベーカーリーとブランドジェ浅野屋で、どちらも旧軽井沢の名店の一つである。

フランスベーカーリーの創業者田村寅次郎は大正三年(一九一四)に長野県須坂市で生まれた。幼少期をふるさとで過ごし、義務教育課程を修了すると青雲の志抑え難く、遠く神奈川県横浜市の南京街にあった青果店信濃屋に止宿して、ハイカラな横浜商業学校で勉学に励んだ。卒業後は同地において本格派のパンと洋菓子の製法をしっかりと学んでいたが、太平洋戦争の勃発で兵役に就くことになり、戦地へ従軍、辛酸辛苦の生活が続いたが、幸い戦争は終わった。故郷の須坂に帰っていた田村は、戦後、米軍が接収していた軽井沢万平ホテルの泉支配人に招請されて同ホテルに就職、横浜時代に培ったベーカーリーとしてのわざを大いに発揮することになった。とはいえ、パンを焼く釜やその他の器具も十分に用意されていないため工夫に工夫を重ねて仕事に精を出さなければならなかったが、天性の味覚の良さから作られるパンや洋菓子、クッキーなどは米兵たちを大いに喜ばせたという。

昭和二十七年(一九五二)に同ホテルは米軍の接収を解除された。それを機に田村は自立して旧軽井沢で店を開いた。さらに、昭和三十年(一九五五)には画廊だった現在の場所を購入し、パンや洋菓子などいろいろな品を作り、販売にも力をそそいで多くの客を迎えるようになった。中でも歌手ジョン・レノンとオノ・ヨーコ夫妻ご用達とまでいわれたフランスパンは絶品で、その評判は今でも高い。

家業も落ち着いてくると、田村は

将来の町づくりを睨んで町議会議員も務め、議長にまで就いて町政に貢献している。自分で暮らす町を思う心は尊いものである。また知る人ぞ知る俳諧人でもあった。田村濯木子の俳号で島木赤彦の門下生の人であったという。

二代目は温厚な弘・信子夫妻が父からの伝統をしっかり受け継いで家業はますます隆盛。次いで三代目の高広・幸湖夫妻も若い情熱に燃え、従業員たちとともに店の発展向上にすすむ姿は頼もしい限りである。

昭和十五年(一九四〇)にブランドジェ浅野屋は東京・麹町から夏期の出張店として旧軽井沢へ店を出した。しかし、この年の四月、この町は大火に見舞われた。火の手はちょうど浅野屋の上辺りから町の西側を神宮寺の山門付近にかけて焼き盡したのであった。あの凄惨な光景はいまでも忘れられることはできない。そんな情勢の中で夏の商売も大変なことであったと思う。

また、翌昭和十六年(一九四一)には太平洋戦争が始まり暗い不自由な時代を迎えることになるのだが、ブランドジェ浅野屋はしっかりと戦時中を頑張り抜いた。あの頃は雑貨・缶詰なども取り扱っていたようだが、先見の明ある経営者は昭和四十八年(一九七三)にパンの専門店として営業を開始。調理場へ備え付けた自慢の石釜は美味なる数々のパンを焼きあげて年々評判を呼び現在に至っている。いまでは東京本社を初め、都内各所に多くの店舗や工場もっているが、軽井沢だけでも旧道本店、塩沢の千住博美術館、追分工場などで事業を展開、製品も調理パン類のほかにはサラダやサンドイッチまで販売、それを目当てに観光客がひしめくさまは観光地としての一面を覗かせて興味深い。これも二代目を継いでいる浅野耕太の真摯な営業方針と、それに応える多くの従業員たちの愛社精神の賜物であろう。さらなる繁栄を見守りたい。(敬称略)

(平成24年7月20日発行 第58号より転載)

毎月一日は、町民美術館の日です。軽井沢美術館協議会加盟館

◎セゾン現代美術館 46・2020

堤 清  
展覧会  
2014年7月11日(土)～11月3日(月)

◎田崎美術館 45・1186

THE TASAKI MUSEUM OF ART  
田崎美術館  
毎月1日は美術館に行こう

◎美術館協議会事務局 46・6161

町民美術館の日  
毎月1日は美術館に行こう  
軽井沢町民・軽井沢高校の皆様は入館無料

◎ルヴァン美術館 46・1911

大正の理想  
西村伊作 その生活と芸術  
2014年6月7日(土)～11月3日(月)

◎軽井沢千住博美術館 46・6565

千住博 夏季特別展  
2014年6月4日(木)～10月6日(日)

丸山珈琲だより

6月9日(12日)イタリア・リミニで開催された「2014ワールド・バリスタ・チャンピオンシップ」で、日本代表 昨年の日本チャンピオン丸山珈琲の井崎英典バリスタが優勝。

この競技会は、15分間の制限時間内に、4杯のエスプレッソ/カプチーノ/オリジナルドリンク/カプチーノの味はもちろん、清潔さや創造性、技術、全体のプレゼンテーション能力などを総合的に競うもの。



井崎バリスタは、日本代表として昨年に引き続き2度目の挑戦で、54国/54人が出場する中、予選・準決勝を順調に通過し、12日の決勝に進出して、見事1位に輝き、日本人では初めてとなる快挙を成し遂げた。

6月26日、帰国間もない井崎バリスタは、小諸市内で、丸山オーナーと共にメディアの合同取材に応じ、優勝は「コスト力」の22歳になる豆生産者とのコラボレーションと、標高の高い畑でできる、甘さがあってミルクと合う豆のおかげ」と語り、丸山オーナーは「世界チャンピオンに社を挙げて挑戦して満8年、皆さまの応援の賜物です。お待たせ中の長野市内・第2店の概要も8月末には明らかに」とコメント。

丸山珈琲の夏ギフト

★アイスコーヒーセット  
箱入り 3,216円(税抜き)  
定番のアイス用ブレンドと焙煎人が選ぶシングルコーヒーのセット

- アイスコーヒー用ブレンド(深煎り) 250g
- 焙煎人セレクトシングル銘柄(深煎り) 250g

★季節のブレンド3種セット  
箱入り 4,750円(税抜き)  
夏をイメージした様々な味わいを楽しめるセット

- 夏の中煎りブレンド ウッドノート 250g
- 夏の深煎りブレンド ヴェルテ 250g
- 夏のスペシャルブレンド 250g

★軽井沢の定番ブレンドセット  
箱入り 3,389円(税抜き)  
丸山珈琲発祥の地軽井沢 定番のブレンドセット

- 丸山珈琲のブレンド(深煎り) 250g
- 丸山珈琲のブレンド・クラシック1991(深煎り) 250g

★焙煎人セレクトセット  
箱入り 5,160円(税抜き)  
毎日コーヒーと向き合う焙煎人が選ぶコーヒーのセット

- 焙煎人セレクトグランクリュ銘柄(中煎り) 200g
- 焙煎人セレクトシングル銘柄(中煎り) 250g
- 焙煎人セレクトシングル銘柄(深煎り) 250g

MARUYAMA COFFEE

◎受注センター 0267-26-5556

◎南ヶ丘/軽井沢本店  
長野県軽井沢町軽井沢1154-10  
0267-42-7655  
営業時間 10～18時 火曜定休

◎18号沿い・平原/小諸店  
長野県小諸市平原1152-1  
0267-31-0075  
営業時間 9～20時 無休

◎中軽井沢/ハルニレテラス店  
長野県軽井沢町星野ハルニレテラス内  
0267-31-0553  
営業時間 8～20時(冬季9～19時) 無休



軽井沢 町の 観光ガイド
軽井沢観光協会 検索

■軽井沢ニュース年間購読のお申込みは
二千五百円(送料・手数料) 郵便振替 00530-3-80559 軽井沢ニュース会

毎月15日はいちごの日
軽井沢ガーデンファーム 検索

イベントボックス

Event Schedule table with columns for dates (e.g., 7 JULY, 8 AUGUST) and event details including names, times, and locations.

50年後をデザインする
軽井沢三十区物語 PART4
第22回 下発地区 (しもほっち)

今年の2月に藤巻前区長と交代、下発地の区長職を引き受けたのは、篠原静雄さん(昭和16年生れ)。区内に10戸ほどある専業農家の一つで、7町歩(約2万坪強)の畑で、キャベツとレタスを主に生産している。トラクター4、軽トラック7、2トントラック2台を駆使して、息子さんと中国からの農業研修生とともに、繁忙期には早朝4時から働いている。もうすぐ大型トラクター1台追加。



「今は、息子が現役でがんばってくれていて、私は大型消毒機械専門。息子から月々?円の給料をもらっている身分」というものの、渡された名刺をよく見ると「軽井沢町農業委員会・会長」とある。町議会議場では、いつも理事者側席の最前列に座っているVIP...と気が付き、改めてごあいさつをした。

区内に出来る、例の「農産物等直売施設」検討委員会のメンバーでもあって、6月18日に開かれた委員会では、「複数の全体のレイアウト見直し修正案/指定管理者の重要性/しっかりした組織と

望ましいトップの人選/冬場の対応などが検討課題だった...?と教えてくれた。

2期6年務めた農業委員会・会長からこの7月に開放され、趣味のゴルフ三昧の日々が待っていると思っていたら「2月早々に、藤巻前区長から、前倒しで区長職を頼まれた」篠原さん。ゴルフのハンディはオフィシャル10、先日中軽カントリーで84のスコアで回ったとのこと。1年間プロにしっかり指導してもらった奥さまと、仲良くゴルフに出かけるのが、唯一の楽しみ。篠原区長さんだ。

名物・発地の浅間山のふもとから、軽井沢名産の霧下野菜だけでなく、50年後・百年後の軽井沢町を担う人材も、育ててほしい...と思うのは筆者だけかな...? 次回はつくしヶ丘を予定。



■下発地から杉原に抜ける道沿いにある「家のキャベツ畑を背景に、浅間山を撮って、町民の皆さんにお見せしたい...」というのが篠原区長さんのご希望だったので、天気待ち4日間。見事とらえた「朝の浅間山と高原キャベツの収穫風景」

★取材予定順★ 杉原→古宿→三ツ石→大日向→浅間台→借宿→鳥井原→油井→離山→南ヶ丘→千ヶ滝西→中軽井沢→旧軽井沢→新軽井沢→成沢→南軽井沢→馬取→千ヶ滝中区→塩沢→下発地→つくしヶ丘→風越園地→茂沢→追分→峠町→小瀬→ニュータウン→上発地→星野→塩壺

別荘 15,365戸
軽井沢の別荘人
第10回 風越・菱沼信夫さん



塩沢グレン通りと、女街道が交差する風越公園信号の近くに菱沼宅はある。スポーツ好きの菱沼さんにピッタリ。

東京の下町で生まれ、スキー好きのお父様の影響で、幼少時からスキー・山登りをしてきたという菱沼信夫さん。大学卒業後、フランスに渡り、グルノーブル大学でスキーリゾート開発やスキー場開発を学び、1980年に29歳でサロモン・スポーツ販売株式会社代表取締役社長に抜擢。現在はテラーメイドゴルフ株式会社の会長兼社長としてご活躍されている。「気がついたら社長になっていて、ずっと社長でした...もうそろそろ引退して軽井沢で過ごしたいんだけど。」と笑顔で語る。趣味も多く、スキー、山登りのほか、ゴルフ、音楽と幅広い。「長野オリンピックの時には、白馬のホテルのバーを貸り切って、選手たちと遅くまで飲んだ。楽しい思い出ですね。」

1981年に、軽井沢の千ヶ滝に別荘を建て、数年前、風越公園近くの平屋に移る。「日当たり、風通しが良く、とても気に入



っています。夏はゴルフ、冬はスキー。休む暇もない。引退したら軽井沢で過ごしたいです。」と爽やかな笑顔。高校の頃にブラスバンド部で演奏していたこともあり、6年前にジャズオーケストラを結成した。バンド名は「Obsounds」。子供の頃から、信夫でオブちゃんと言われていたことから始まり。今でも友人は皆オブサンと呼ぶ。そこで、ob=音を外す、という意味とsoundsを合わせたという。ちょっとコミカルで楽しいバンド。三軒茶屋のバーを拠点に活動していたが、7月12日には、軽井沢ログホテル塩沢の森前に「レストラン&バーオブサンズ塩沢の森イタリア料理ラ・パーチェ」をオープン!美味しいお料理をいただきながら、ここで、会場と一体感ある楽しいライブを繰り広げていきたいという。7/13日には、軽井沢大賀ホールで公演。これからの軽井沢での活動がとても楽しみ!

★登場別荘人★ ①桜の沢・尾崎博子 ②詩の館・布川鶴 ③ドギーパーク・小林喜代文 ④ハッピーヴァレー・小谷明 ⑤追分・加太肇江 ⑥新軽・カフェ来美 ⑦太郎山・猪狩喜永/由美 ⑧チームセンター入口・加藤佳生 ⑨フラダンスの先生・千北恒代 ⑩風越・菱沼信夫さん

LOVE JAPAN BRAND
http://www.lovejapanbrand.com/
TEL.0267-45-3719

E lucevan le stelle...
パソコンで困ったら
お見積り・ご相談無料!
TEL 050-3766-5500

軽井沢北口・徒歩2分
レストラン Saloon Junn
日替りランチ
¥680
Saloon Junn
TEL 0267-31-0098

増補版 『軽井沢の自由研究』
Satchmo COFFEE & BOURBON
ちよっと広くなりました。

貸せる家を創る
www.kaseruie.com
Producer Katsuhito NAKAMURA
nakamura@kaseruie.com

軽井沢ショー祭2014(第15回)

8月1日(金)13時30分~14時30分  
先人たちを称え、避暑地の精神を継承

…明治期に現在の軽井沢を見いだした宣教師アレキサンダー・クロフト・ショーや今日の軽井沢をつくってきた先人たちを称えます…

◆祝典：ショー師胸像への献花 / 田中正敏氏・クラリネット奏者の演奏など

◆アフターヌートーク14時30分~15時30分

演題「本通りにあった近江ミッションのメレル・ヴォーリスさんの話」…一粒社ヴォーリス建築事務所 / 史料・広報室長 芹野与幸氏 @軽井沢ショー記念礼拝堂 / 主催：ショー祭実行委員会 (観光協会 / 商工会 / 青年会議所 / ナショナルトラスト) 0267・42・2468

7月21日(月・祝)18時~21時

軽井沢浅間プリンスホテル  
誕生祭ディナーbuffet ¥5700



★堂々たる雄姿を見せる浅間山 / 刻々と変わるサンセットを望むダイニングルーム「ジャルダン デテ」で、大切な人との特別な時間。

★予約制：おとな ¥5700 / こども ¥2700 (7歳~12歳) / 6歳以下無料 (※消費税込み) 0267・48・0805 軽井沢浅間プリンスホテル

バイパス・鳥井原信号際に

建設中の長野ヤナセ営業所は  
8月1日にオープンか?



→本紙3月号でお伝えした「ヤナセ店の噂」は、本当だったらしく、バイパスを通るたびに建物が出来上がっていくのが、良く分かる。

→地元笹沢建設が気合を入れて仕事で、関係者によると、8月1日にはオープンする? ヤナセが出来たら別荘を建てるという人も。

橋本不二子 作品展

8月15日(金)~24日(日)  
ギャラリー深澤 軽井沢ショールーム



■自然のままの姿を残す野の花や木の実を描き続ける、画家橋本不二子の水彩画と版画を展示します。10:30~18:00 @旧軽・テニスコート通り / ギャラリー深澤 0267・42・0602

(社)日本聴導犬協会を支援する会  
**ガーデン チャリティーバザー**  
8月8日(金)・9日(土)  
10:00~17:00 (9日は16:00まで)  
軽井沢千ヶ滝温泉にて  
問合せ先: 0267-45-0531 塩沢  
デモンストレーション  
8日・9日 / 13:30~  
出店  
・押し花・ビーズアクセサリー・洋服・布小物  
・パウエルン マーレイ・木工製品・小鳥の巣箱  
・トールペイント・ポタリカルアートのカード  
・陶芸・パッチワーク・製織・メーブルシロップ  
・製本・お直し芳香整体・パン・プリン  
・フルーツトマト・朝採り野菜・江戸前の海苔

0267・45・0531 塩沢

2014 7/11 第131号 **軽井沢ニュース** On Paper

町の話 話題あれこれ

■6月21日(土)：大賀ホール13時開演~ランコントルフアン~新しい前川ワールドを・緑と風の軽井沢から…というコンサートが開かれ、地元から軽井沢少年少女合唱団と軽井沢女声コーラスが参加。指導者の大畑裕江・高島敦子先生も加わって、大いに盛り上がった。ホールスタッフのご協力で前日のリハーサルをじっくり見学することができ、半日以上も「長身・細身・気さくな」前川さんにピッタリついて、熱のこもったリハーサル観察。いつまでも…カッコイイ前川さんだったナ…



■6月29日(日)10時45分~：第5回軽井沢風越カップという「公式大会出場は難しいものの、日頃の練習成果を発表する場を求めるフィギュアスケート愛好者のための大会」が開かれた。平成22年の第1回大会以来、町の企業が地道な応援をしている。今年も初心者クラスから、ベテランまで、百人を超す出場者が、日頃の練習の成果を披露した。今回は高円宮妃久子さまが来軽、熱心に競技をご覧になって、表彰式・閉会式・懇談会にもご出席、楽しそうな時間を過ごされた様子だった。



平岡篤頼文庫 第5回講演会

テーマ：雲の文学

8月16日(土)14時~無料 / 要予約



★講師：堀江敏幸氏 (作家 / 早稲田大学教授・芥川賞選考委員)

★司会：根本昌夫氏 (文芸編集者)

★場所：軽井沢町追分5674 平岡篤頼文庫

★申込：FAX 03・5702・5981 & bunkohiraoka@mild.ocn.ne.jp

Karuizawa News TEL FAX 0267・42・0819  
http://www.karuizawa-news.org info@karuizawa-news.org

日本伝統工芸品を未来へ  
次の世代へ伝えたい→0267・45・3719  
ラブジャパンブランドより



◎筆筒に眠った大切な帯地をバッグへ、お母様の大切な着物地を西陣の手機で帯へ、斬新なストールへ。なんでもお気軽にご相談ください。雑貨等の販売代理店も募集しています。

◎軽井沢町長倉2913-5 軽井沢ハウス101  
中軽駅南口徒歩3分 www.lovejapanbrand.com / <http://www.lovejapanbrand.com/>

第2回 草木染ストール展示販売  
『草鞋村からの贈り物』  
由村の翠 (三浦由紀)  
日時：2014.7.26(土)~28(日)  
9:30~17:00  
場所：軽井沢観光会館2階  
(軽井沢町 軽井沢31739)  
草木染...ストール、ハンカチ、くつ下  
ポストカード...若狭馬場 上野木村の風景写真  
お菓子...上野村 名物 十石餅を使用  
リース...上野村 産 草鞋 本をモチーフにした  
贈り物...一つ一つ作られています  
090-4007-1814 (三浦)

090・4907・1814 三浦

なだいなだと  
フランソワ  
Nada Y Nada et la France  
Médecin, Philosophe, Ecrivain  
2014年7月19日(日)~10月13日(日) 会期中無休  
軽井沢高原文庫

0267・45・1175 軽井沢高原文庫

ひなの追分  
馬子唄道中  
平成26年7/27(日)  
9時30分  
追分宿・濃間神社  
かんばん / 日本

0267・45・8377 実行委員会

追分宿  
宿場町の賑わい  
平成26年7月18日~11月30日  
軽井沢町追分宿町土館

0267・45・1466

特別企画展  
堀辰雄生誕110年  
菜穂子  
堀辰雄文学記念館  
2014年7月10日(木)~11月30日(日)

0267・45・2050 堀辰雄文学記念館

おもてなしのある別荘生活

快適な別荘暮らしをおもてなし 別荘管理&別荘サポート



KARUIZAWA QUALITY STAY

別荘生活をサポートする2つの提案

詳しくはWEBへ  
http://bs-karuizawa.jp

詳しくはWEBへ  
http://bs-hoken.jp/



株式会社 別荘サポート

お気軽にお電話下さい (24時間受付 / 年中無休 / 見積無料) 0120-896-323

Karuizawa Office 〒389-0111 長野県北佐久郡軽井沢町大字長倉 2023  
Hayama Office 〒240-0112 神奈川県三浦郡葉山町堀内 444

ただの火災保険ではない  
別荘保険

別荘管理会社だから安心 くらべてみたら別荘保険